

I Quelques règles générales sur les modaux

RÈGLE GRAMMATICALE Les règles d'utilisation des auxiliaires modaux

Les modaux sont tous caractérisés par les éléments suivants :

- Ils sont eux-mêmes auxiliaires, par opposition aux verbes lexicaux qui eux ont besoin d'un auxiliaire distinct aux formes négative et interrogative. Ils ne s'emploient donc jamais avec un autre auxiliaire (y compris avec un autre modal), sauf be.
- Ils ne peuvent être conjugués qu'à un seul temps.
- Ils sont suivis d'un verbe à l'infinitif.
- Ils prennent la même forme à toutes les personnes.

Forme affirmative	Forme négative	
Forme pleine	Forme pleine	Forme contractée
Can	Cannot	Can't
Could	Could not	Couldn't
May	May not	/
Might	Might not	/
Must	Must not	Mustn't
Need (peu usité)	Need not	Needn't
Should	Should not	Shouldn't

EXEMPLE

Could you lend me your pen for a second ?
Est-ce que tu pourrais me prêter ton stylo une seconde ?

EXEMPLE

You **mustn't** repeat this.
Il ne faut pas que tu répètes ceci.

EXEMPLE

I **can** do it, you **can** do it, she **can** do it : we **can** all do it !
Je peux le faire, tu peux le faire, elle peut le faire : nous pouvons tous le faire !

II Les emplois des modaux

Les valeurs des modaux à la forme affirmative peuvent être résumées dans le tableau suivant :

Modaux à la forme affirmative	Nuances exprimées possibles
Can	Capacité physique ou intellectuelle
	Permission
	Demande polie
Could	Possibilité occasionnelle d'un événement
	Capacité physique ou intellectuelle, passée ou bien conditionnelle
	Suggestion
May	Permission, passée ou bien conditionnelle
	Demande (plus polie qu'avec can)
	Possibilité occasionnelle d'un événement, passée ou bien conditionnelle
Might	Permission (soutenu)
	Possibilité éventuelle d'un événement
Must	Suggestion
	Possibilité éventuelle d'un événement, avec plus d'incertitude qu'avec may
Should	Obligation
	Certitude

EXEMPLE

Jonathan **can** get really annoying sometimes.
Jonathan peut être vraiment agaçant parfois.

EXEMPLE

Could you hand me the salt please ?
Est-ce que tu pourrais me passer le sel s'il te plaît ?

EXEMPLE

It **may** rain today.
Il est possible qu'il pleuve aujourd'hui.

EXEMPLE

Sandra **might** not come by today.
Il se pourrait que Sandra ne passe pas aujourd'hui.

EXEMPLE

Shanon **must** be working.
Shanon doit être en train de travailler.

EXEMPLE

You **should** go to see a doctor.
Tu devrais aller voir un médecin.

À la forme négative, les modaux expriment d'autres nuances :

Modaux à la forme négative	Nuances exprimées possibles
Can't	Incapacité physique ou intellectuelle
	Absence de permission
Couldn't	Impossibilité
	Incapacité physique ou intellectuelle, passée ou bien conditionnelle
May not	Absence de permission, passée ou bien conditionnelle
	Impossibilité, passée ou bien conditionnelle
Mustn't	Absence de permission (soutenu)
	Interdiction
Shouldn't	Absence d'obligation
	Conseil, recommandation
Shouldn't	Conseil, recommandation
	Quasi-certitude

EXEMPLE

It **can't** happen this way.
Il est impossible que cela se passe de cette manière.

EXEMPLE

When Dan was 10, he **couldn't** ride a bike.
Quand Dan avait dix ans, il ne savait pas faire du vélo.

EXEMPLE

You **may not** enter this room.
Vous n'êtes pas autorisés à entrer dans cette pièce.

EXEMPLE

You **mustn't** touch the paintings.
Il ne faut pas toucher aux tableaux.

EXEMPLE

We **needn't** bring food.
Il n'est pas nécessaire que nous apportions de la nourriture.

EXEMPLE

They **shouldn't** talk to him like that.
Ils ne devraient pas lui parler de cette façon-là.



PIÈGE

Il ne faut pas confondre la structure "modal à la forme négative + base verbale" avec la structure "modal à la forme affirmative + base verbale à la forme négative".

Il peut en effet y avoir des différences de nuances significatives. Celles-ci se reconnaissent grâce au contexte de la phrase.

EXEMPLE

You **may not** come.
Tu n'as pas le droit de venir.
You **may** not come.
Tu as le droit de ne pas venir. / Il est possible que tu ne viennes pas.

III Quelques structures équivalentes aux modaux



ASTUCE

Comme les modaux n'existent qu'à un seul temps, il peut être utile d'en connaître des équivalents, qui eux, se conjuguent à n'importe quel temps et peuvent être combinés avec des modaux.

Modaux	Équivalents pour certains emplois	
Can + BV / Could + BV	To be able to + BV	Être capable de + infinitif
	To manage to + BV	Parvenir à + infinitif (après effort)
Must + BV	To succeed in + BV-ing	Réussir à + infinitif
	To have to + BV	Devoir + infinitif
May + BV / Might + BV	To be obliged to + BV	Être obligé de + infinitif
	To be forced to + BV	Être forcé de + infinitif
Mustn't + BV	To be allowed to + BV	Avoir autorisation de + infinitif
	To be likely to + BV	Être susceptible de + infinitif
Needn't + BV	It is forbidden (for X) to + BV	Il est interdit (à X) de + infinitif
	It is not allowed (for X) to + BV	Il n'est pas permis (à X) de + infinitif
Shouldn't + BV	Not to have to + BV	Ne pas être obligé de + infinitif

EXEMPLE

It **may** snow tomorrow. / It is likely to snow tomorrow.
Il est possible qu'il neige demain. / Il est probable qu'il neige demain.

EXEMPLE

Sophie **must be able to** do this.
Sophie doit être capable de faire cela.



ASTUCE

Pour donner un conseil, il existe deux autres structures figées différentes de should / shouldn't :

- La structure you'd better + BV signifie "tu ferais mieux de + infinitif". Le 'd est ici une abréviation de had.
- La structure you ought to + BV signifie "tu devrais + infinitif". Le ought est une forme vieillie de have qui ne s'emploie qu'à l'infinitif. Le ought est une forme affirmative et qui a la même forme à toutes les personnes.

EXEMPLE

You'd **better** tell them the truth.
Tu ferais mieux de leur dire la vérité.

EXEMPLE

This teacher **ought to** be less demanding.
Ce professeur devrait être moins exigeant.